

解放後の韓国大衆歌謡の年表 1 1 (1956 年)

山根 俊郎

1956 年 (出典: 韓国のウェブサイト「KPOP」)

関連事件

- 1月白蘭児 (女性歌手 ペン・ナ 1923-1992) ブーケ歌劇団 創立。
- 4月大韓レコード作家協会結成 (会長金教声)。
- 11月東京オールスターズ来韓公演。
- 11月大韓レコード蓄音機製作家協会結成。
- この頃作曲家朴是春 (パク・チュン 1913-1996) がノーベルレコードを創立。

重要人物

- 歌手 丁響 (男性 チョン・ヒヤン 1928-) 日本から帰国して活動。(釜山のトミドレコード、その後ミドパレコード)
- 歌手 朴愛敬 (女性 パク・エヨン 1937-2005 後に「銀の鈴の姉妹」(ウンパンウルチャメ) を結成) デビュー。
(釜山のビクトリーレコード)
- 歌手 金貞愛 (女性 カム・ジヨン 1935-) デビュー。(釜山のトミドレコード)
- 歌手 都美 (男性 ドミー 1934-) デビュー。(ソウルのキングスター・レコード)
- 作曲家 月見草 (男性 カネヨンジョ 1936-1974) がこの頃から作品活動始める。
- この頃作詞家兼歌手 柳魯完 (男性 ュ・ノアン 1924-) が作品活動始める。
- この頃作詞家 崔致守 (男性 チェ・チス) が作品活動始める。
- この頃からキムシスターズ人気裡に活動。

主要作品 (*原文には題名のみ記載あり。歌手名、レコード会社名は山根が記入した) ○=今号で紹介。

- 『追憶の小夜曲』(チュオガ ツヤク・추 익의 소야곡) 南仁樹唄・釜山のビクトリーレコード。
- 『雨降る湖南線』(ピネリムン ハムツン・비내리는 호남선) 孫仁鎬唄・ソウルのオアシスレコード。
- 『青糸紅糸』(チョンシリ ホンシリ・청 실홍실) 宋旻道・安多星唄・KBSラジオドラマ主題歌。
- 『雨のタンゴ』(ピエ テンゴ・비의 탱고) 都美唄・ソウルのキングスター・レコード。
- 『桐の木むすめ』(エンドサム チヨニヨ・앵 두나무 처녀) 金貞愛唄・釜山のトミドレコード。
- 『私の故郷に馬車は行く』(ネコヒヤンウロ マチャン カンダ・내고향으로 마차는 간다) 明國煥唄・新新レコード。
- 『久遠の情火』(クウォネ ジヨンファ・구 원의 정화) 明國煥唄・映画主題歌、ソウルの新新レコード。
- 『孝女沈清』(ヒヨニヨ シムチヨン・효녀 심청) 金用萬唄・ソウルの新新レコード。
- 『白痴アダダ』(ペクチ アダダ・백痴 아다다) 羅愛心唄・映画主題歌、ソウルの新新レコード。
- 『アリラン牧童』(アリラン モクトン・아 리랑 목동) 朴丹馬唄・オアシスレコード。山根注: 1955 年発表。
- 『清山流水』(チョンサン ユス・청산유수) 金用萬唄・ソウルの新新レコード。
- 『一夜の恋愛』(ハルッパム プッサラン・하루밤 뜻사랑) 孫仁鎬唄・ソウルのオアシスレコード。
- 『少女の夢』(ソニヨ エム・소녀의 꿈) 朴信子唄・オアシスレコード。山根注: 1957 年発表。

社会文化的な事件

- 5月民主党大統領候補申翼熙が選挙直前に急死。
- 6月HLKZ R. C. A 放送で韓国最初のテレビジョン放送開始。
- 8月李承晩第 3 代大統領に就任。
- 9月張勉副統領被撃。ラジオ連続ドラマ『青糸紅糸』(チョンシリ ホンシリ) 人気。

外国大衆歌謡音楽史 重要事件

日本で『十九の春』(田端義夫唄)、『別れの波止場』(春日八郎唄)などヒット。

米国でエルビスプレスリーの“ハートブレイクホテル (Heartbreak Hotel)”が8週間チャート1位を占める。

1956年の流行

(出典:「写真で見る光復30年史」(1945年~1974年) 正音社 1975年発行 P148)

服式:マンボズボン (ambah 바지)、

ブーム:花樹会 (ファスヘ·화수회)、牛意 (ウイ·우의)、馬意 (マイ·마의)

流行語:閣下爽快ですか? (カッカ シオンハシゲッスマニカ·각하 시원하시겠습니까?=李承晩大統領が小便をした後にお付きの者が言ったゴマすり言葉)、人の運命はわからない。(サラム パルチャ アルス オップタ· 사람 팔자 알수없다.)、良い職場があれば紹介してください。(チョウン チャリ イッスルテ パジョ· 좋은 자리 있을때 봐줘)

流行歌:『私一人の愛』(ナ ハナエ サラン·나 하나의 사랑)。

☆1956年にヒットしたオアシスレコードの大衆歌謡

1956年にソウルのオアシスレコードは、孫仁鎬が歌った『雨降る湖南線』が大ヒットした。この歌は、5月5日に第3代大統領選挙の野党民主党の候補であった海公 申翼熙 (1894-1956) が遊説の途中に裡里 (現在の益山) 行きの湖南線の列車の中で心臓麻痺のために急死した。彼は「生きられない。変えてみよう」のスローガンで民心を擰まえていた。申翼熙を追悼する国民の間に「海公は与党自由党によって暗殺された。未亡人が悲しみに耐えられずに『雨降る湖南線』の歌詞を書いた」という噂が瞬く間に広がった。そして『雨降る湖南線』は大ヒットしたのである。その事態を深刻に受け止めた警察は、作詞した孫露源 (1911-1973)、作曲した朴椿石 (1930-2010) それに歌手の孫仁鎬 (1927-) を呼び出して調査した。朴椿石は、「申翼熙 逝去の3ヶ月前に発売して関係ない」→1956年2月発売か? 孫仁鎬は、「1年前に書かれた歌であり、こんなに良い歌を歌いたいと頼んでレコードに吹き込んだ」と申し述べたという。いずれにしろこの『雨降る湖南線』は、大統領選挙のブームの中で大ヒットした。この曲は、作曲家朴椿石の名声を高め、歌手孫仁鎬をトップ歌手に引き上げた。オアシスレコードは、他にも『一夜の恋愛』孫仁鎬唄や『夢の中の愛』玄仁唄などのヒット曲を相次いで発表してレコード業界の盟主にのし上がった。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

66609-A面 ☆ラベルあり	『一夜の恋愛』 (ハルッハム フッサラン·하루밤 爲사랑) 玄人男=李在玄詞・李在玄曲・孫仁鎬唄。伴奏 オアシス管弦楽団
66610-B面	『聖鐘の悲歌』 (ソジヨンエピガ 성종의 비가) 玄人男=李在玄詞・李在玄曲・羅愛心唄。伴奏 オアシス管弦楽団
66631-A面 ☆ラベルあり	『雨降る湖南線』 (ヒネリヌン ホムソン 비내리는 호남선) 孫驚顕=孫露源詞・朴椿石曲・孫仁鎬唄。伴奏 オアシス管弦楽団
66640-B面	『アメリカブルース』 (아메리카 부루스) 孫驚顕=孫露源 詞・朴椿石曲・白一姫唄。伴奏 オアシス管弦楽団
66641-A面 ☆ラベルあり	『夢の中の愛』 (クムシケ サラン 夢속의 사랑) 孫夕友詞・中国曲 (その後、米国の歌と判明) 孫夕友編曲・玄仁唄。伴奏オアシス管弦楽団
66642-B面	『リンゴの木の下で』 (나만 ウロッタ 나만 울었다) 金雲河詞・全吾承曲・元芳鉉唄。伴奏オアシス管弦楽団



『一夜の恋愛』



『夢の中の愛』



『雨降る湖南線』



『雨降る湖南線』(再盤) `1957年頃?



海公 申翼熙



作曲家 朴椿石



作詞家 孫露源



歌手 孫仁鎬

☆ 1956 年最初のラジオ主題歌『青糸紅糸』

「韓国放送史」(1977年、韓国放送公社発行P61)によれば、「1956年KBS—12月2日週間演続劇『青糸紅糸』(チヨンシル ホンシリ・청 실 흥실)開始(趙南史作・李慶載演出)」という記述が見える。また、10月29日放送作家協会発足、12月—韓国放送劇作家協会発足などラジオの放送劇を製作する態勢も整ったようである。この『青糸紅糸』(1956年12月2日~1957年4月放送)の人気はすさまじく、「女風呂が空になった」(孫夕友談)とか「歩いて帰宅する間、家々で聴いているので全部聴けた」などの逸話が残っている。この韓国最初のラジオドラマ『青糸紅糸』の主題歌(趙南史詞・孫夕友曲・宋旻道&安多星唄)もヒットした。その後、57年10月15日に同名で映画化されて封切りされた。57年にオアシスレコードから白一姫と玄仁が歌いレコード吹込みされた。外された宋旻道は悔しい思いをしたようである。

☆ 1956 年にヒットした新新レコードの大衆歌謡(1)



『流れ行くアリラン』



『孝女沈清』



『獄中春香』

新新レコードは、主力作曲家である全吾承(1923-)が前年の『放浪詩人 金サッカ』のヒット以来の“史劇”モノの作品を連発する。その中で『久遠の情火』(クオネ ジヨンファ・구원의 정화)明國煥唄・映画主題歌や『孝女沈清』(ヒヨニヨ シムチョン・효녀 심청)金用萬唄が人気を得た。歌手金用萬(1935-)が看板歌手となる。

レコード番号 『曲名』 作詞・作曲・歌手☆=ヒット曲。

S-385-A面 ラベルあり	『流れ行くアリラン』(フルガソン アリラン・흘러간 아리랑) 孫露源詞・金東珍曲・朴一石唄。伴奏 新々管弦楽団
S-385-B面	『幸福のブルース』(ハボケ ブルース・행복의 부루스) 姜銀子唄。
S-388-A面 ☆	『久遠の情火』(クオネ ジヨンファ・구원의 정화) 江南風=崔致守詞・全吾承曲・明國煥唄・映画主題歌。映画『久遠の情火』56.2.1封切。伴奏 新々管弦楽団
S-388-B面 ☆	『公主の恋』(コンシユエ ヒリヨン・공주의 비련) 江南風=崔致守詞・全吾承曲・明國煥&朴貞心唄。伴奏 新々管弦楽団
S-405-A面 ☆ラベルあり	『孝女沈清』(ヒヨニヨ シムチョン・효녀 심청) 江南風=崔致守詞・全吾承曲・金用萬唄。伴奏 新々管弦楽団
S-405-B面	『百濟王の最後』(ペクセウンエ チェフ 백제왕의 최후) 韓秀峰詞・全吾承曲・明國煥唄。伴奏 新々管弦楽団
S-418-A面 ☆ラベルあり	『獄中春香』(オクチョン チュニヤン 옥중 촌향) 江南風=崔致守詞・全吾承曲・黃貞子唄。伴奏 新々管弦楽団
S-418-B面	『鳳伊 金先達』(ホンイ キムソンタル 봉이 김선달) 江南雲=柳魯完?詞・全吾承曲・金用萬唄。伴奏 新々管弦楽団